

MONOGRÁFICO

IDENTIDAD Y REPRESENTACIÓN
EN EL DISCURSO AUTOBIOGRÁFICO

EDITORAS

M.^a PILAR SAIZ CERREDA

ROSALÍA BAENA

RILCE



Universidad
de Navarra

REVISTA DE FILOLOGÍA HISPÁNICA

2012 / 28.1 / ENERO-JUNIO

RILCE

REVISTA DE FILOLOGÍA HISPÁNICA

PAMPLONA. ESPAÑA / FUNDADA EN 1985 POR JESÚS CAÑEDO E IGNACIO ARELLANO

ISSN: 0213-2370 / 2012 / VOLUMEN 28.1 / ENERO - JUNIO

DIRECTOR / EDITOR

Víctor García Ruiz
UNIVERSIDAD DE NAVARRA
vgruiz@unav.es

CONSEJO DE REDACCIÓN EDITORIAL BOARD

DIRECTOR ADJUNTO
Ramón González
UNIVERSIDAD DE NAVARRA
rgonzalez@unav.es

EDITOR ADJUNTO
Luis Galván
UNIVERSIDAD DE NAVARRA
lrgalvan@unav.es

EDITORES DE RESEÑAS
Miguel Zugasti
UNIVERSIDAD DE NAVARRA
mzugasti@unav.es

Fernando Plata
UNIVERSIDAD DE COLGATE (EE.UU.)
fplata@mail.colgate.edu

CONSEJO EDITORIAL / EDITORIAL BOARD

Manuel Casado
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

Francisco Javier Díaz de Revenga
UNIVERSIDAD DE MURCIA (ESPAÑA)

David T. Gies
UNIVERSIDAD DE VIRGINIA (EE.UU.)

Luis T. González del Valle
UNIVERSIDAD DE TEMPLE EN
PHILADELPHIA (EE.UU.)

Óscar Loureda Lamas
UNIVERSIDAD DE HEIDELBERG
(ALEMANIA)

Javier de Navascués
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

Marc Vitse
UNIVERSIDAD DE TOULOUSE-LE
MIRAIL. TOULOUSE 2 (FRANCIA)

CONSEJO ASESOR Y CIENTÍFICO EDITORIAL ADVISORY BOARD

Ignacio Arellano
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

José María Enguita Utrilla
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
(ESPAÑA)

Ángel Esteban del Campo
UNIVERSIDAD DE GRANADA (ESPAÑA)

José Manuel González Herrán
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE
COMPOSTELA (ESPAÑA)

Luciano García Lorenzo
CSIC. MADRID (ESPAÑA)

Claudio García Turza
UNIVERSIDAD DE LA RIOJA (ESPAÑA)

José Manuel González Calvo
UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA
(ESPAÑA)

Salvador Gutiérrez Ordóñez
UNIVERSIDAD DE LEÓN (ESPAÑA)

Ángel López García
UNIVERSIDAD DE VALENCIA (ESPAÑA)

Esperanza López Parada
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
(ESPAÑA)

María Antonia Martín Zorraquino
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
(ESPAÑA)

Emma Martinell
UNIVERSIDAD DE BARCELONA
(ESPAÑA)

Klaus Pörtl
UNIVERSIDAD DE MAGUNCIA
(ALEMANIA)

Leonardo Romero Tobar
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
(ESPAÑA)

José Ruano de la Haza
UNIVERSIDAD DE OTTAWA (CANADÁ)

María Francisca Vilches de Frutos
CSIC. MADRID (ESPAÑA)

Juan Villegas
UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA
EN IRVINE (EE.UU.)

Redacción y Administración

Edificio Bibliotecas
Universidad de Navarra
31009 Pamplona (España)
T 948 425600
F 948 425636
rilce@unav.es
unav.es/rilce

Suscripciones

Mariana Moraes
rilce@unav.es

Edita

Servicio de Publicaciones
de la Universidad de Navarra, S.A.
Carretera del Sadar, s/n
Campus Universitario
31009 Pamplona (España)
T. 948 425600

Precios 2012

España
1 año, 2 números / 16 €
Número suelto / 13 €
Unión Europea
1 año, 2 números / 33 €
Número suelto / 16 €

Diseño y Maquetación

Ken

Imprime

GraphyCems

D.L.: NA 0811-1986

Periodicidad

Semestral
Abril y octubre

Las opiniones expuestas en los trabajos
publicados por la Revista son de la
exclusiva responsabilidad de sus autores.

RILCE

ES RECOGIDA REGULARMENTE EN:

- . ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX
- . SOCIAL SCIENCES CITATION INDEX
- . SOCIAL SCISEARCH
- . JOURNAL CITATION REPORTS / SOCIAL SCIENCES EDITION (WEB OF SCIENCE-ISI)
- . MLA BIBLIOGRAPHY (MODERN LANGUAGES ASSOCIATION)
- . IBZ (INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY OF PERIODICAL LITERATURE ON THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES)
- . IBR (INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY OF BOOK REVIEWS OF SCHOLARLY LITERATURE ON THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES)
- . ISOC (CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES)
- . LLBA (LINGUISTIC AND LANGUAGE BEHAVIOUR ABSTRACTS)
- . SCOPUS (ELSEVIER BIBLIOGRAPHIC DATABASES)
- . PIO (PERIODICAL INDEX ONLINE)
- . THE YEAR'S WORK IN MODERN LANGUAGE STUDIES

Identidad y representación
en el discurso autobiográfico

Rilce. Revista de Filología Hispánica
28.1 (2012)

EDITORAS

M.^a PILAR SAIZ CERREDA

ROSALÍA BAENA

RILCE

REVISTA DE FILOLOGÍA HISPÁNICA
2012 / VOLUMEN 28.1 / ENERO - JUNIO / ISSN: 0213-2370

INTRODUCCIÓN

M.ª Pilar SAIZ CERREDA

Identidad y representación en el discurso autobiográfico 8-17

DOCUMENTOS

Georges GUSDORF

La autenticidad 18-48

ENTREVISTA

M.ª Pilar SAIZ CERREDA

Tres preguntas a Philippe Lejeune 49-56

RETAZOS AUTO/BIOGRÁFICOS

Anna CABALLÉ

'Pasé la mañana escribiendo': el diario de Zenobia Camprubí (1937-1956) 57-73

Antonio MORENO

Las confesiones discretas: el refugio literario de la intimidad 74-81

Philippe LEJEUNE

De la autobiografía al diario: historia de una deriva 82-88

ARTÍCULOS

Íñigo BARBANCHO

La autobiografía del 'agotamiento': perspectivas teóricas y prácticas de la relación entre la *Weltanschauung* postmoderna y el género autobiográfico 89-105

Efrén CUEVAS

El cine autobiográfico en España: una panorámica 106-25

Francisco Aurelio ESTÉVEZ REGIDOR

La cuestión autobiográfica. Teoría de un género a la luz de una relación de méritos 126-42

Gabriel INSAUSTI Los espejos de Cernuda: su relación con Salinas a la luz de los epistolarios	143-67
Alicia MOLERO DE LA IGLESIA Modelos culturales y estética de la identidad	168-84
Luigi PATRUNO Escribir al regreso: sobre <i>Notas en vivo (sep-oct. 1982)</i> de Juan José Saer	185-202
Fernando ROMERA GALÁN Antimodernidad y autobiografía en la literatura contemporánea en España	203-22
José Manuel TRABADO CABADO Construcción narrativa e identidad gráfica en el cómic autobiográfico: retratos del artista como joven dibujante	223-56
Oswaldo ZAVALA La síntesis y su trascendencia: Sergio Pitó, la escritura autobiográfica y el fin del occidentalismo	257-72
RESEÑAS / REVIEWS	
Bécquer, Gustavo Adolfo. <i>Rimas y Leyendas</i> . Adriana Martins Frias	273-76
Calderón de la Barca, Pedro. <i>Los alimentos del hombre</i> . José Elías Gutiérrez Meza	276-79
Depetris, Carolina. <i>La escritura de los viajes: del diario cartográfico a la literatura</i> . Amilcar Torrão Filho	279-83
Folger, Robert. <i>Picaresque and Bureaucracy: "Lazarillo de Tormes"</i> . Antonio Sánchez Jiménez	284-87
Garrido Gallardo, Miguel Ángel. <i>Diccionario español de términos literarios (DETLI): elenco de términos</i> . Marcelo Rosende	287-90
Gaviño Rodríguez. <i>Español coloquial: pragmática de lo cotidiano</i> . Ana Gorriá	291-94
Grohmann, Alexis, y Maarten Steenmeijer. <i>Allí donde uno diría que ya no puede haber nada: "Tu rostro mañana" de Javier Marías</i> . Raúl Ciriza Barea	294-99
Martínez Díaz, Alicia Nila, y Esther Navío Castellano, eds. <i>Literaturas de la (pos)modernidad</i> . Rosa Fernández Urtasun	299-303

Neira, Julio. <i>Manuel Altolaguirre, impresor y editor.</i> Juan Carlos Abril	303-07
Olivares, Julián, ed. <i>Tras el espejo la musa escribe: Studies on Women's Poetry of the Golden Age.</i> Enrique García Santo-Tomás	307-10
Pedraza Jiménez, Felipe B. <i>Lope de Vega: pasiones, obra y fortuna del "monstruo de naturaleza".</i> Alicia López de José	310-12
Ríos Carratalá, Juan A. <i>La obra literaria de Rafael Azcona.</i> Pablo Echart	312-17
Saen de Casas, María del Carmen. <i>La imagen literaria de Carlos V en sus crónicas castellanas.</i> Fernando Plata	318-20
Safier, Neil. <i>Measuring the New World: Enlightenment Science and South America.</i> Enrique García Santo-Tomás	320-22
Varios. <i>Comedias Burlescas del Siglo de Oro.</i> Arturo García Cruz	322-27
Weber, Alison, ed. <i>Teresa of Ávila and the Spanish Mystics.</i> Carmen Saen de Casas	327-33
SUMARIO ANALÍTICO / ANALYTICAL SUMMARY	334-42
INSTRUCCIONES A LOS AUTORES. NORMAS EDITORIALES Y ESTILO	343-44
SOBRE EL PROCESO DE EVALUACIÓN DE RILCE	345

Identidad y representación en el discurso autobiográfico

M.^a PILAR SAIZ CERREDA

Departamento de Filología
Universidad de Navarra
31009 Pamplona
mpsaiz@unav.es

Los días 4 y 5 de febrero de 2010 se celebraron en la Universidad de Navarra las *I Jornadas de Escritura Autobiográfica*. Allí tuvimos ocasión de entablar una serie de debates sumamente interesantes en torno a cuestiones de gran actualidad que afectan tanto a la forma como al contenido y a la praxis de este tipo de escritura, ya fuera en el mundo anglófono, francófono o hispánico. Identidad, representación, autenticidad, unidad, fragmentariedad, precariedad, discontinuidad, pacto, verdad, ficción, sinceridad y tantas otras, no fueron sino algunas de las palabras clave en las que se enmarcó el diálogo sobre la problemática que plantea el discurso autobiográfico. Como el interés mostrado por ponentes y público iba en aumento, continuando con los ecos de estas Jornadas decidimos retomar este diálogo y realizar un volumen monográfico sobre estos temas, que es el que ahora presentamos. Eso sí, hemos querido que las voces que vinieran a participar en este diálogo –que desde la llamada que hicimos fueron variadas y cuantiosas– hablaran en español y contribuyeran a ilustrar esta problemática desde dos perspectivas diferentes: una más focalizada en la teoría literaria y otra en la combinación de teoría y crítica, centrada en los textos que la riquísima literatura de ámbito hispánico puede ofrecer. Para dar mayor unidad al volumen hemos centrado nuestro interés crítico principalmente en las cuestiones de identidad y representación en

el género autobiográfico: cómo influyen en la práctica literaria concreta estas cuestiones y cuáles son las aportaciones de la teoría y crítica literarias a este respecto. En el fondo se trata de estudiar la imbricación entre la literatura y el clima cultural contemporáneo y cómo la literatura es a la vez motor y reflejo de este clima. Y todo ello desde la perspectiva de la autobiografía como género literario porque, como explica Miguel Ángel Garrido,

el género es un sitio muy bueno para estudiar la literatura, en cuanto que se sitúa en una zona intermedia entre la obra individual y la literatura como institución, con lo cual permite indagar las relaciones entre forma e historia, entre estructura y temática, entre contenido y expresión. Es así una encrucijada privilegiada para analizar teoría de la literatura atendiendo a la creación individual, al componente lingüístico y al factor social. (25)

“¿Qué son los géneros?” Es la pregunta que se formulaba Wolfgang Iser en el título de su famoso artículo de 1988. He aquí formulada una de las cuestiones que cualquier estudioso de la literatura se plantea al acercarse a ella desde la teoría o la crítica literarias y para la que sin embargo no existe una sencilla respuesta. Pero esta es la esencia de la crítica, establecer un diálogo en el que tengan cabida posturas diferentes, antagónicas incluso, que arrojen un poco de luz a la tarea de comprensión del mundo a la que la literatura tiene mucho que aportar.

Pues bien, aun cuando no exista un acuerdo unánime sobre esta cuestión, las respuestas a esta pregunta van a servir de guía a la hora de plantearnos y comprender con un poco más de profundidad lo que está ocurriendo hoy en día con el género autobiográfico. Jean Molino en su artículo “Les genres littéraires” explica que la creación de un género literario es fruto de un proceso en el que confluyen una serie de variables tales como el horizonte de expectativas del lector, las estrategias de producción del autor (o los autores) y las propias características de las obras. Es decir, no es suficiente con tomar como base las producciones concretas, los documentos textuales, y observar en ellos la presencia de determinadas características discursivas para concluir que ha aparecido un género nuevo. Antes bien, conviene tener en cuenta que los textos se enmarcan en unas coordenadas espacio-temporales muy concretas que explican que sean considerados como género en una época específica y no en otra. Esto es, en la diacronía se opera una actualización sincrónica que permite la aparición del género.

Como consecuencia de todo ello podemos deducir que el género no es producto del azar porque arrastra el peso de una tradición a lo largo de la cual son observables determinados grupos de rasgos en estado latente, tal y como apuntan Raible y Alistair Fowler. Sólo que en un momento determinado, las circunstancias concretas de la época histórica permiten que esos rasgos sean recibidos por los lectores como constitutivos de un género, que sería manifestación, producto, reflejo y resultado de una forma de entender el mundo en ese momento en el que realmente surge con su acta de nacimiento.

Tzvetan Todorov, en su conocido ensayo “El origen de los géneros”, explica que los géneros evidencian los rasgos constitutivos de la sociedad a la que pertenecen: “una sociedad elige y codifica los actos que corresponden más exactamente a su ideología; por lo que tanto la existencia de ciertos géneros en una sociedad, como su ausencia en otra, son reveladores de esa ideología” (38-39).

Por consiguiente, en esta línea, lo que se ha dado en llamar “the autobiographical turn” o el giro autobiográfico, respondería, al menos en términos generales, a las obsesiones propias de las décadas más inmediatas, de finales del siglo XX y comienzos del XXI: muchas veces obsesiones relacionadas con la representación, con la identidad, obsesiones de orden epistemológico y tantas otras, de las que el ámbito hispánico ofrece claras evidencias.

No es nuestra intención hacer ahora el balance de lo que el género autobiográfico ha supuesto en la historia de la literatura hispánica: nos remitimos, a título de ejemplo, a algunas de las publicaciones aparecidas en estos últimos años de José Romera Castillo, José M^a Pozuelo Yvancos, Manuel Alberca, Darío Villanueva, Manuela Ledesma, Nora Catelli, Anna Caballé, Ángel G. Loureiro, Celia Fernández Prieto, Francisco Ernesto Puertas Moya o Alicia Molero de la Iglesia. Tampoco pretendemos en este momento hacer un estudio sobre la historia y poética del género. Sí nos interesa, en cambio, insistir en la idea de la pervivencia diacrónica del discurso autobiográfico, así como destacar algunas de las causas por las que creemos que este género goza de tanta vitalidad en nuestro tiempo.

Literatura y sociedad son dos realidades que no pueden ir separadas ya que la literatura nace y se desarrolla en una sociedad determinada, y la sociedad concreta de cada momento histórico con sus características específicas influye en la creación de manifestaciones literarias exclusivas de ese periodo. Si nos centramos en nuestra época concreta, tendremos que destacar algunas de las características que la definen para entender con más profundidad cómo las

manifestaciones literarias producidas en la actualidad son productos en perfecta sintonía con el mundo presente.

Especialmente en estas últimas décadas, filósofos, sociólogos, psicólogos, analistas de distintos ámbitos del saber, incluidos teóricos y críticos de la literatura –amén de numerosos escritores– y tantos otros especialistas, han centrado sus análisis y sus investigaciones en el estudio de la sociedad postmoderna, adjetivo con el que no han dudado en calificar a la nuestra, aun cuando no exista un acuerdo total. Esto quiere decir que el ambiente cultural en el que se desarrolla la teoría y crítica del género es en gran parte el de la postmodernidad, tal y como se puede ver en algunos de los artículos del volumen.

Así, siguiendo a Barbancho, la postmodernidad debe ser entendida como una “nueva visión del mundo”, un “nuevo modo de leer” y de “interpretar” la realidad, que cuestionaría la visión del mundo anterior y por ende, cuestionaría el pasado y la tradición. Por tanto, la postmodernidad pondría en tela de juicio nociones tan fundamentales en literatura como la de referencialidad, la noción de historia o la “pretendida transparencia de la representación” del yo como modelo exacto de la realidad, que pasaría a ser un constructo, aspectos todos que abordan tanto Molero de la Iglesia, como Barbancho o Romera.

Como consecuencia de ello, en esta época todo parece fragmentario, precario, aleatorio, incierto, inestable, relativo, mutable, volátil, “nómada”, utilizando la terminología de Deleuze y Guattari, o “líquido”, según explica Bauman. La realidad se aleja cada vez más de los modelos tradicionales, los subvierte y lo único que se puede percibir es un conjunto de realidades parceladas, yuxtapuestas, múltiples, pluriformes o híbridas. En resumen, vivimos en una sociedad que ha decidido que prevalezca como modo de vida la paradoja de lo “permanentemente impermanente, completamente incompleto, definidamente indefinido... y auténticamente inauténtico” (Bauman 49).

En este contexto resulta lógico entonces que el individuo se perciba a sí mismo en su propia fragmentariedad y que no se reconozca bajo una forma unitaria, ya que es un aspecto que le resulta muy difícil de aprehender. No puede resultar extraño que viviendo inmerso en una sociedad cambiante y segmentada, “en continua transformación”, tal y como explica Romera, esta misma le imponga como tarea la construcción de una “individualidad fuerte” con el fin de “consolidar el cambio continuado”, por mucho que pueda resultar paradójico. Se trata de una tarea autorreferencial, eminentemente subjetiva, que va a tomar una dirección determinada, la de la búsqueda interior, as-

pecto que estudia en profundidad Molero de la Iglesia. Se trata entonces para cada individuo de forjarse su propia identidad, una identidad que, por otro lado, no puede pretender que sea totalmente una, unida en su estructura y significado sino totalmente diversa, en equilibrio inestable, en movimiento, dada la suma de la composición de los elementos y que habría que definir como “identidad narrativa”, con palabras de Ricoeur, o como “estética referencial”, con palabras de Eakin, como acertadamente señala Molero de la Iglesia. Solo así puede concluirse que es un individuo auténtico.

En este caldo de cultivo no resulta sorprendente la proliferación de los escritos autobiográficos. De hecho, si observamos lo que nos ofrecen las librerías, el mercado editorial, o si consultamos las listas de libros más vendidos, nos damos cuenta de que siempre figuran en un puesto destacado, no sólo autobiografías en su versión más tradicional, sino también en sus más variadas formas, tales como memorias, epistolarios, diarios, relatos o historias de vida, dietarios, ensayos, apuntes íntimos, autorretratos, confesiones... Es el llamado “memoir boom” que, como manifiesta Francisco Ernesto Puertas Moya, muestra una gran variedad de “modalidades, estilos y perspectivas para abordar el *yo* y acceder al misterio de la vida, al secreto de una existencia” (11). Son los subgéneros o sencillamente, géneros autobiográficos enmarcados en el “macrogénero autobiográfico” (Saiz 35). Es innegable entonces que la invasión del *yo* no obedece tan sólo a una cuestión de moda sino que viene impulsado por otras razones sociales y culturales de más calado.

Acabamos de indicar las manifestaciones más o menos heterogéneas bajo las que prolifera la escritura autobiográfica; unas manifestaciones que tienden a multiplicarse y a adoptar formas nuevas acordes con los tiempos y caracterizadas por constituir categorías vagas, muy amplias, de límites imprecisos, en absoluto cerradas en sí mismas, cuyo estudio no se puede abordar desde las teorías clásicas sobre la poética de los géneros. Por esta razón el análisis de la práctica autobiográfica hoy nos da pistas de cómo se está transformando el quehacer literario. En realidad la experiencia demuestra en nuestros días la dificultad tan frecuente con que se topan los estudiosos a la hora de encontrar el modelo genérico específico en el que encuadrar una obra concreta, muchas veces un producto híbrido que no encuentra su espacio en el listado canónico, más estable y ordenado. De ahí que muchos autores prefieran hablar de formas de la escritura o del discurso autobiográfico para no caer en la “fiebre clasificatoria” (Hernández Rodríguez 38) y fijar unas formas que son vertiginosamente dinámicas y no conocen fronteras. Así lo hemos querido expresar ya

desde el inicio, en el mismo título del volumen, como una declaración de nuestras intenciones con este número.

De hecho algunos de los autores que intervienen en este volumen, como Íñigo Barbancho, Alicia Molero de la Iglesia o Fernando Romera por ejemplo, contribuyen a alimentar en sus artículos este debate sobre los límites y contornos del género autobiográfico, que se movería en un amplio espacio entre modernidad, antimodernidad, postmodernidad, como un claro exponente de los modelos culturales dominantes y en una dirección que iría desde la intimidad y privacidad más individual hasta la exposición pública de esta intimidad.

En el caso de otros autores, como Efrén Cuevas o José Manuel Trabado, sus artículos hacen más hincapié en esa ruptura de fronteras del género, en cuanto que la manifestación autobiográfica se llevaría a cabo desde cauces de expresión en el que la escritura no ocupa el lugar destacado, siendo sustituida o completada por la imagen: cinematográfica, en el caso de Cuevas con su estudio sobre el documental autobiográfico, o el cómic autobiográfico, en el de Trabado. La búsqueda identitaria en estos casos se vería reforzada por la representación de imágenes.

Esta ruptura de fronteras también es observable en el interior del propio género autobiográfico, en sus múltiples manifestaciones, como explican Luigi Patruno y Oswaldo Zavala. Patruno, a través del análisis de las notas y apuntes del escritor argentino Juan José Saer, va a mostrar las posibles conexiones entre estos y la escritura de su novela *Glosa*, lo que le llevará a revisar la noción de intimidad y a considerar estos textos como un subgénero propio del discurso autobiográfico muy próximo al de los diarios. Zavala, por su parte, saca jugo al híbrido genérico de *El arte de la fuga* de Sergio Pitol, para hacer una síntesis del concepto de Occidente contemplado y analizado desde la óptica mexicana.

Ahora bien, en este volumen no solo tienen cabida las manifestaciones autobiográficas más novedosas o problemáticas. Nos encontraremos igualmente con algunas de muy larga tradición literaria como es el caso de las cartas y la autobiografía propiamente dicha. Así, Gabriel Insausti nos descubre una panorámica nueva del mundo literario, cultural y personal de Salinas y Guillén a través de sus epistolarios. Francisco Estévez explica cómo en el Siglo de Oro español la práctica autobiográfica era muy común entre los soldados como una forma de escritura que permitía reivindicar los méritos de estos y por ende, justificar la política militar llevada a cabo en el ocaso del Imperio. En cambio, señala Estévez, la *Vida del capitán Domingo de Toral y Valdés*

supone una excepción a este tipo de escritura, que se reviste de gran modernidad, dado que el autor va a “profundizar en el yo” y va a emprender la tarea de su relato por una “motivación de carácter íntimo”, algo sorprendente en este tipo de escritos áureos.

A la vista entonces de tan amplio panorama podemos preguntarnos: ¿qué une a la variada crítica de textos en este volumen? Sin lugar a dudas podemos responder diciendo que nos encontramos en presencia de textos que, a pesar de todas sus diferencias, evidentes, tienen un punto de convergencia claro: el autor relata su propia vida, o al menos una parte, y deja constancia de alguna forma de su compromiso personal en esta tarea. En definitiva, todos los textos van a estar regidos por una dominante común que siempre estará presente: el pacto autobiográfico, que puede adoptar formas diversas según el tipo de escrito.

Además, la existencia del pacto se revela no solo como un criterio elegido por los autores para circunscribir sus producciones a un determinado género o grupo de textos sino que la elección del pacto obedece, aun cuando sea de forma inconsciente por parte de los autores, a un criterio de necesidad. Así es, en una época, como hemos señalado, en que la sociedad impone a sus individuos la tarea problemática de buscar su identidad para poder definirse como individuos auténticos, el escritor reivindica la autenticidad de su empresa y manifiesta con el establecimiento del pacto, su decisión de llevar a cabo un trabajo identitario. Para el escritor, en efecto, la escritura autobiográfica pasa a ser un reclamo, un espacio de elaboración, de creación, de búsqueda y de reivindicación de su yo, un yo que debe explorar las profundidades de su ser para tratar de descubrir, de componer, de construir o reconstruir su propia identidad.

A ello, en efecto, es a lo que se refería Gusdorf cuando explicaba el concepto de autenticidad que es uno de los pilares sobre los que se debe sustentar la escritura autobiográfica. La autenticidad entendida como una “búsqueda de sí”, como “una participación en la constitución de sí”, como una “tarea”, “un *deber ser* dado al individuo” para poder acceder a una realidad en la que se va a encontrar “armonías y oposiciones, complementariedades, más acá y más allá de las formalizaciones racionales [...] sincretismos y alternancias”. Es decir, solo el pacto permite la búsqueda identitaria que es la que garantiza la autenticidad de los individuos que se ejercitan en una empresa autobiográfica. Por esta razón hemos querido recuperar y traducir un artículo de Georges Gusdorf, titulado “Autenticidad”, que hasta ahora no había sido traducido en español, un clásico de la teoría podríamos decir, para abrir el volumen con una de las cuestiones candentes del debate sobre lo autobiográfico.

De igual modo, siguiendo en esta línea, no podíamos dejar escapar la ocasión que nos brindaba este volumen para ampliar el diálogo sobre identidad y representación en el discurso autobiográfico. Con esta idea y siguiendo con esta práctica autorreflexiva a la que hemos aludido, he querido participar activamente y, convertida en entrevistadora de uno de los estudiosos más conocidos y prestigiosos internacionalmente, Philippe Lejeune, he volcado en algunas preguntas mis propias preocupaciones con el género; el resultado se titula “Tres preguntas a Philippe Lejeune”, y publicamos la traducción que he realizado de esta entrevista.

Por último, dado que se trata de un volumen en torno a la escritura autobiográfica, hemos considerado que podría tener gran interés que fueran los propios escritores o críticos quienes tomaran la palabra y esbozaran sus reflexiones y consideraciones en torno a sus propios actos de escritura autobiográfica o a los actos de escritura autobiográfica de otros autores. Por todo ello hemos decidido incluir una sección titulada “Retazos auto/biográficos”, en la que Antonio Moreno escribe un ensayo autobiográfico; Anna Caballé dibuja un retrato biográfico de Zenobia Camprubí a través de sus diarios; y Philippe Lejeune habla de la escritura de sus propios diarios, pasando después el protagonismo a los autores de los artículos.

En resumen, hemos querido reflejar y recoger visiones distintas en torno a un tema apasionante y característico de nuestra época, y que sin embargo hunde sus raíces en un pasado lejano. Pasado y presente proyectados hacia el futuro encontrarán su eco aquí, la tradición y la más absoluta contemporaneidad, imágenes, dibujos y palabras, textos reflexivos y autorreflexivos, autores de España y de allende los mares, en un todo ecléctico adaptado a la estética de los tiempos. Y todo esto para mostrar el buen nivel, la calidad y la profundidad de la teoría y la crítica sobre la escritura autobiográfica que se hacen en el ámbito hispánico y reivindicar el peso que se merecen a nivel internacional. Con estas contribuciones hemos querido dejar constancia igualmente de la cantidad y variedad de producciones autobiográficas existentes en este mismo ámbito y que reclaman ser más y mejor conocidas, reclaman “visibilidad”, como muy acertadamente señalaba Guy Mercadier (92) rompiendo poco a poco el que podemos calificar como lugar común de la literatura, de que en nuestra tradición tiene poca cabida y poca originalidad este género. Sirva para desmontarlo nuestra humilde contribución.

No quisiéramos terminar sin agradecer a todos los que participaron en las *I Jornadas de Escritura Autobiográfica* celebradas en la Universidad de Na-

varra el 4 y 5 de febrero de 2010 por ser el motor de esta publicación. A todos los que contribuyeron con sus discusiones y entusiasmo por el discurso autobiográfico, muchas gracias. Asimismo, quisiéramos agradecer a los Proyectos de Investigación “El epistolario de escritores del siglo XX como representación de la historia intelectual y cultural”, financiado por el Gobierno de Navarra y “Narrativas y globalización: la autobiografía como mediación cultural”, financiado por la Fundación Universitaria de Navarra, su generosa aportación material que ha hecho posible esta contribución, llamémosla más inmaterial, pero no por ello menos relevante para la comprensión de la vida cultural contemporánea.

Obras citadas

- Alberca, Manuel. *El pacto ambiguo: de la novela a la autoficción*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2007.
- Bauman, Zygmunt. *Vida líquida*. Trad. Albino Santos Mosquera. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 2006.
- Caballé, Anna. *Narcisos de tinta: ensayos sobre la literatura autobiográfica en lengua castellana (siglos XIX y XX)*. Málaga: Megazul, 1995.
- Catelli, Nora. *El espacio autobiográfico*. Madrid: Editorial Lumen, 1991.
- Deleuze, Gilles, y Félix Guattari (1980). *Mil mesetas: capitalismo y esquizofrenia*. Trad. José Vázquez Pérez y Umbelina Larraceleta. Valencia: Pre-Textos, 1994.
- Fernández Prieto, Celia, y M^a Angeles Hermsilla, eds. *Autobiografía en España, un balance*. Madrid: Visor Libros, 2004.
- Fowler, Alistair. “Genre and Literary Canon”. *Time and the novel*. Princeton: Princeton University Press, 1979. 97-119.
- Garrido Gallardo, Miguel Ángel, ed. *Teoría de los géneros literarios*. Madrid: Arco/Libros, 1988.
- Hernández Rodríguez, Francisco Javier. *Y ese hombre seré yo: (La autobiografía de la literatura francesa)*. Murcia: Universidad de Murcia, 1993.

- Ledesma Pedraz, Manuela, ed. *Escritura autobiográfica y géneros literarios*. Jaén: Universidad de Jaén, 1999.
- Loureiro, Ángel, ed. *La autobiografía y sus problemas teóricos. Suplementos Anthropos* 29. 1991.
- Mercadier, Guy. "Singularidades de la escritura autobiográfica en la España moderna". *Autobiografía en España: un balance*. Eds. Celia Fernández Prieto y M^a Ángeles Hermosilla. Madrid: Visor Libros, 2004. 83-94.
- Molero de la Iglesia, Alicia. *La autoficción en España*. Bern: Peter Lang, 2000.
- Molino, Jean. "Les genres littéraires". *Poétique* 93 (1993): 3-28.
- Pozuelo Yvancos, José María. *De la autobiografía: teoría y estilos*. Barcelona: Crítica, 2006.
- Puertas Moya, Francisco Ernesto. *Como la vida misma: repertorio de modalidades para la escritura autobiográfica*. Salamanca: Celya, 2004.
- Raible, Wolfgang. "¿Qué son los géneros? Una respuesta desde el punto de vista semiótico y de la lingüística textual". *Teoría de los géneros literarios*. Trad. Kurt Spang. Madrid: Arco/Libros, 1988. 303-39.
- Ricoeur, Paul. *Sí mismo como otro*. Trad. Agustín Neira Calvo. Madrid: Siglo XXI de España Editores, 1996.
- Romera Castillo, José, ed. *De primera mano: sobre escritura autobiográfica en España*. Madrid: Visor Libros, 2006.
- Romera Castillo, José. *Escritura autobiográfica: actas del II Seminario Internacional del Instituto de Semiótica Literaria y Teatral*. Madrid: Visor, 1993.
- Saiz, María Pilar. *Cartas íntimas de Antoine de Saint-Exupéry: entre la soledad y el amor*. Pamplona: Eunsa, 2007.
- Todorov, Tzvetan. "El origen de los géneros". Trad. Antonio Fernández Ferrer. *Teoría de los géneros literarios*. Ed. Miguel Ángel Garrido Gallardo. Madrid: Arco/Libros, 1988. 31-48.
- Villanueva, Darío. "Realidad y ficción: la paradoja de la autobiografía." *Escritura autobiográfica: actas del II Seminario Internacional del Instituto de Semiótica Literaria y Teatral*. Ed. José Romera Castillo. Madrid: Visor, 1993. 15-31.